



SAINT THOMAS THE APOSTLE CATHOLIC CHURCH

4300 King Springs Road SE, Smyrna, GA 30082-4214
770-432-8579 • stthomasga@stthomastheapostle.org
www.stthomastheapostle.org

June 18, 2017

Solemnity of the Body and Blood of Christ • Solemnidad del Cuerpo y la Sangre de Cristo

THE BODY AND BLOOD OF CHRIST

"I am the living bread that
came down from heaven;
whoever eats this bread
will live forever; and the
bread that I will give
is my flesh for the
life of the world."

John 6:51

Yo soy el pan vivo que ha
bajado del cielo.

El que coma de este pan vivirá
para siempre.

El pan que yo daré
es mi carne, y lo daré
para la vida del mundo.

Juan 6, 51



Clergy Clero

Pastor:
Rev. Brian R. Sheridan, M.S.
678-626-3938
fbrian@stthomastheapostle.org

Parochial Vicars:
Rev. Jojohn Chettiyakunnel, M.S.
678-626-3953
frjojo@stthomastheapostle.org

Rev. Jaime Molina J., M.N.M.
770-432-8579 Ext. 0

Rev. Paul Rainville, M.S. (in residence)
678-626-3959

Deacons:
Rev. Mr. Michael Garrett
Rev. Mr. Earl Jackson
Rev. Mr. Richard Searls
Deacons Office
770-432-8579 Ext. 106

Contact & Office Hours Contacto y Horas de Oficina

Parish Office
Main Phone: 770 - 432-8579
Fax. 770 - 432-8570

Regular Office Hours
Monday—Friday
9:00 AM—8:00 PM
Closed Wednesday 1 PM-3 PM

Religious Ed. Office
770 - 432-5296

Regular Office Hours
Monday, Wednesday, Thursday
10:00 AM—8:00 PM
Tuesday 10:00 AM—5:00 PM
Sunday 9:00 AM—1:00 PM

Preschool Office
770-293-1267

Regular Office Hours
Monday—Thursday
10:00 AM - 1:00 PM

St. Vincent de Paul Society
678-626-3939 (English Hotline)
678-626-3949 (Linea en español)
BY APPOINTMENT ONLY
SOLAMENTE CON CITA

Mass Schedule • Horario de Misas

English Mass Schedule

Monday 12 Noon
Tuesday 12 Noon
Wednesday..... 8:15 AM & 7:00 PM
Thursday 7:00 PM
Friday 12 Noon
Saturday Vigil: 4:30 PM
Sunday 7:30 AM, 9:30 AM
11:30 AM & 5:00 PM

Confession

Saturdays..... 3:00 PM

Adoration

Wednesdays 9:00 AM-6:45 PM

Horario de Misas en Español

Lunes 7:30 PM
Jueves 8:00 PM
Sábado 6:30 PM
Domingo 6:00 AM
2:00 PM & 7:30 PM

Confesión

Sábados 5:30 PM

Domingos..... 1:00 PM & 6:30 PM

Adoración

Miércoles 9:00 AM-6:45 PM

2^{do} Sábado 8:00 PM-6:00 AM

Baptism • Bautizo

Parish families who wish to have a child baptized should be registered in a Catholic parish and take the pre-baptismal class BEFORE making plans for a baptismal date. Classes are offered monthly.

Las familias que deseen bautizar a sus hijos deben estar registrados en una iglesia católica y tomar una plática prebautismal ANTES de hacer planes para una fecha de bautizo. Se ofrecen pláticas mensualmente.

Yolanda Rivera • Abigail Ureña • Patricia VanBuren
770-432-8579 Ext. 0 stthomasga@stthomastheapostle.org

First Eucharist • Primera Eucaristía

Preparation is a two-year process. Enrollment in Catholic school or Parish School of Religion is required the year prior to receiving the Sacrament.

La preparación es un proceso de dos años. Los niños deben estar registrados en Catecismo de la iglesia, o asistir a escuela católica un año antes de recibir el sacramento.

Sue Senecal • Elizabeth Medina
ssenecal@stthomastheapostle.org 770-432-5296 emedina@stthomastheapostle.org

Marriage • Matrimonios

A minimum of six months preparation is required. Additional information will be provided on your first interview with the priest.

Un mínimo de seis meses de preparación son requeridos. Información adicional estará disponible después de la primera entrevista con el sacerdote.

Patricia VanBuren
678-626-3940 pvanburen@stthomastheapostle.org

Reconciliation • Reconciliación

Saturdays at 3:00 p.m. in the Confessional Room or by appointment. Priests handle their own calendars. Please call the parish office for more information.

Sábados y domingos, 30 minutos antes de que empiecen las Misas, en el confesionario. O con cita previa, de acuerdo a la disponibilidad de los sacerdotes.

Parish Office
770-432-8579 Ext. 0 stthomasga@stthomastheapostle.org

Sacrament of the Sick • Unción de los Enfermos

Please inform the Parish Office of anyone homebound or hospitalized so that they may receive the Sacraments.

Por favor informar a la Oficina Parroquial si conocen alguna persona que esté enferma o hospitalizada para que reciba la unción.


Parish Office
770-432-8579 Ext. 0 stthomasga@stthomastheapostle.org



stthomastheapostlechurch

EVANGELIZATION RETREAT

August 14-20, 2017



You may feel that your relationship with
God is **good**,
but Jesus wants it to be **spectacular!**

Come to the **Evangelization Retreat**
this coming August, and experience
the love of Jesus and the power
of the Holy Spirit

Ask yourself, this question:

“Could my relationship with Jesus be better?”

BE PREPARED FOR LIFE TO CHANGE

Pre-Evangelization Retreat Sessions

Thursday evenings,
beginning on

Thursday, June 22, 2017

Time: 7:00—8:00 p.m.

Location: Classroom 4

KERYGMA

The Evangelization Retreat
is based on the **Kerygma**.
Kerygma is the proclamation of
religious truths, especially as
taught in the Gospels. The
essential news of Jesus as
preached by early Christians to
ELICIT FAITH rather than to
educate or instruct.

The Evangelization Retreat

August 14-17 at
Saint Thomas the Apostle
in the evenings.

August 18-20 at
Woodland Christian Camp
Temple, GA
Cost: \$70 (includes meals)

For more information, please contact:

John Casey: jcasey@stthomastheapostle.org—Phone: 678-626-3950

Jorge Garcia: Jorge_Garcia@HomeDepot.com—Phone: 404-723-9021

Gospel Reflection

The Eucharist is the center of our faith.

Theme:

The Eucharist is the center of our faith.

Question for Children:

How does receiving Holy Communion change how you treat those around you?

Question for Youth:

Jesus tells us that through the Eucharist we will remain in him and he in us. How does the Eucharist keep you in relationship with Jesus?

Question for Adults:

Share one way that the Eucharist connects us as "one body" – how does it change the way we relate to each other?

Source: Lectionary Link



PSR (PARISH SCHOOL OF RELIGION) REGISTRATION FOR NEW STUDENTS REGISTRO PARA NUEVOS ESTUDIANTES DE CATECISMO

PSR Registration for NEW students begins on Wednesday, July 5, and will continue through the month of July until classes are full.

You must be a registered parishioner in order to register your child.

Please bring:

- A copy of your child's Baptism Certificate is needed (even if Baptized at Saint Thomas the Apostle) **OR**
- A copy of your child's Birth Certificate (if the child has not been baptized)
- The Registration fee is due in full. You may pay with cash, money order or check made payable to: St. Thomas the Apostle

Las inscripciones para las clases de Catecismo comienzan el 5 de julio y continúan durante el mes de julio, hasta llenar las clases.

Las familias deben estar registradas en la parroquia para inscribir a sus niños.

Por favor traer:

- Una copia del certificado de Bautismo (aunque el niño o la niña haya sido bautizado(a) en Santo Tomás el Apóstol) **O**
- Una copia del Certificado de Nacimiento (si el niño o niña no ha sido bautizado(a))
- Pago completo de matrícula. Se acepta dinero en efectivo o cheques, pagaderos a la orden de: Santo Tomás el Apóstol.

2017-2018 Registration Fees:

- One child: \$75.00
- Two or more children: \$120.00
- Homeschool book: \$25.00

2017-2018 Cuotas de Inscripción:

- Un niño: \$75.00
- Dos o más niños: \$120.00
- Libro de estudio en casa (*Homeschool*): \$25.00

Parish School of Religion (PSR) PRE-REGISTRATION OPEN

Parish School of Religion (PSR) PRE-REGISTRATION for the 2017-18 school year is now open for all returning students ONLY until June 30, 2017.

Pre-printed registration forms have been sent home.
All students must register each year.

NEW student registration begins July 5 – July 24.

More information at 770-432-5296.

PSR PRE-REGISTRATION CHECK LIST

- You must bring the Pre-Registration form to register
- A copy of your child's Baptism Certificate is needed (even if Baptized at Saint Thomas the Apostle) if your child is receiving a sacrament during 2017-18
- The Registration fee is due in full. You may pay with cash, money order or check made payable to St. Thomas the Apostle (exact cash or personal checks are preferred)

2017-2018 Registration Fees:

- One child: \$75.00
- Two or more children: \$120.00
- Homeschool book: \$25.00

Save the dates for these awesome summer opportunities!
¡Marca tu calendario para estas increíbles oportunidades de verano!

OFFSITE

LifeTeen Summer Events
Permission slip required!

LifeTeen Eventos de Verano
fuera de la parroquia
¡Se require permiso!

LifeTeen Main Event
Monday, June 19
12 Noon - 5:00 p.m.
Away

Movies NCG
Monday, July 11 (NEW)
7:00 p.m.
NCG Marietta

White Water Rafting
Wednesday, July 12
8:00 a.m. - 6:00 p.m.
\$75 per student

Six Flags
Monday, July 17
11:00 a.m. - 5:00 p.m.
Away

These events are open to all current and rising High School students participating in our LifeTeen program. For more information, please contact our Youth Minister.

Estos eventos están abiertos a estudiantes de secundaria, activos o nuevos en el programa de LifeTeen. Para más información, contactar a nuestra coordinadora del grupo de jóvenes.

Estela Martínez · 678-626-3936
emartinez@stthomastheapostle.org

Morning with Mary · Mañanas con María

June 27 · July 5 · July 26



10:00 a.m.—12 Noon (LifeTeen Room & Memorial Garden)

Rosary followed by discussion about Mary’s virtues.

Open to all Middle and High School students.

Ice Cream & Bible Study · Helados y Estudio Bíblico



Wednesday, June 21

6:00 p.m.—8:00 p.m. (LifeTeen Room)

Open to all Middle and High School students.

Adoration Night · Noche de Adoración



Thursday, July 27

7:00 p.m.—8:30 p.m. (Main Sanctuary)

An evening of prayer, fellowship and worship.

Open to all High School students.

REGISTRATION FOR CONFIRMATION CLASSES
OPENS ON JULY 5. SEE PAGE 4 FOR DETAILS.

LA INSCRIPCION PARA LAS CLASES DE
CONFIRMACION PARA JOVENES INICIA EL
5 DE JULIO. DETALLES EN LA PAGINA 4.

**El Santísimo Cuerpo y
Sangre de Cristo**

Tema:

La Eucaristía es el centro de nuestra fe.

Pregunta para los niños:

¿Cómo el recibir la Santa Comunión cambia la manera como tratamos a los que nos rodean?

Pregunta para los jóvenes:

Jesús nos dice que a través de la Eucaristía permaneceremos en él y él en nosotros. ¿Cómo la Eucaristía nos mantiene en una relación con Jesús?

Pregunta para los adultos:

Digan una manera en que la Eucaristía nos conecta como “un solo cuerpo” – ¿cómo cambia esto la manera en que nos relacionamos unos con otros?

Fuente: Lectionary Link

Escuela Parroquial de Religión (PSR) PRE-INSCRIPCIÓN ABIERTA

LISTA DE CHEQUEO PARA PRE-INSCRIPCIÓN DE PSR

- Debe traer el formulario de Pre-Inscripción para registrarse
- Se necesita una copia del Certificado de Bautismo de su hijo (incluso si se bautizó en Santo Tomás) si su hijo recibe sacramentos en el 2018
- La cuota de inscripción (pago total) debe pagarse con dinero en efectivo, orden de dinero o cheque a nombre de Santo Tomás Apóstol (se prefiere dinero en efectivo o cheques personales)

La Escuela Parroquial de Religión (PSR) PRE-INSCRIPCIÓN para el año escolar 2017-2018: abierta hasta el 30 de junio.

Preinscripción abierta sólo para estudiantes activos.

Los formularios de inscripción han sido enviados a casa.

Todos los estudiantes deben volver a registrarse cada año.

Los NUEVOS estudiantes se inscribirán del 5 al 24 de julio.

Para más información llamar al 770-432-5296.

2017-2018 Cuotas de Inscripción:

- Un niño: \$75.00
- Dos o más niños: \$120.00
- Libro de estudio en casa (*homeschool*): \$25.00

COMING SOON

Save the date for these
Faith Enrichment events
in our parish.

For more information, please
contact Linda Veit at
678-626-3961.

¡Muy pronto en
nuestra parroquia!

Para mas detalles por favor
cotactar a
Cindy Hagan al
678-626-3960.

Sacraments for Adults
Rite of Christian
Initiation for Adults
R.C.I.A.

Registration 2017-2018
opens in July 2017.

**Training for
New Lectors**

September 2017

Date to be announced

Parish Mission
Main Sanctuary

October 23-25, 2017



SPiRiT NIGhT: WEDNESDAY, JUNE 21
(5:00 P.M. TO 9:00 P.M.)

SPiRiT NIGhT FUNDRAISER
AT
CIELO BLUE CANTINA
Wednesday, June 21
(5:00 p.m. to 9:00 p.m.)

Let's celebrate the first day of Summer!
St. Thomas Women's Auxiliary is hosting a Spirit Night at Cielo Blue Cantina on the East-West Connector near Sprouts on **Wednesday, June 21 from 5:00 p.m. until 9:00 p.m.**

ALL ARE WELCOME!
10% of sales will benefit our parish. Just tell your waiter you are from St Thomas the Apostle Catholic Church.

For more information, please call:
Kathy Boehm 216-224-6061.

Recaudación de Fondos
en el restaurante
CIELO BLUE CANTINA
Miércoles, 21 de junio
(5:00 p.m. to 9:00 p.m.)

¡Celebremos juntos el primer día del verano!
Las Damas Auxiliares de Santo Tomás les invitan a una Noche de Recaudación de Fondos en el restaurante Cielo Blue Cantina sobre el East-West Connector cerca de Sprouts. **Miércoles, 21 de junio de 5:00 p.m. a 9:00 p.m.**

¡TODOS SON BIENVENIDOS!
10% de las ventas serán a beneficio de la parroquia. Sólo tienes que decirle a tu mesero que perteneces a Sto. Tomás el Apóstol.

Para más información, llamar a la Oficina Parroquial al 678-626-3940.

Saint Vincent de Paul Pantry
Dispensa de San Vicente de Paúl

The following donations are needed:
Shampoo, Toilet Paper, Pancake Mix,
Feminine Hygiene products, spaghetti sauce,
shaving cream, laundry soap and vegetable oil.

Please leave donations in the plastic bins
located in the Commons Area.

Solicitamos las siguientes donaciones:
Champú, mezcla para panqueques, productos
de higiene femenina, salsa de espagueti, crema
de afeitar, detergente de ropa, aceite vegetal.
Por favor dejar sus donaciones en los botes
del Área Común.

This Week in our Parish

MONDAY, JUNE 19

LIFE TEEN MAIN EVENT (AWAY)

12:00 PM MASS

† MERCEDES CAANGAY

5:00 PM JARDON REHEARSAL

6:00 PM PRE-EVANGELIZACION

6:30 PM MONDAY NIGHT CHOIR

7:00 PM STEPHEN MINISTRY

7:30 PM MISA

† LAURA PIZARRO

† JOSE ARCARIO VILLATORO

8:00 PM EVANGELIZATION CHOIR

TUESDAY, JUNE 20

12:00 PM MASS

7:00 PM CORO DE NIÑOS

7:00 PM CREDO CHOIR

7:00 PM SVdP

8:00 PM ESTUDIANTINA CHOIR

8:00 PM EVANGELIZATION CHOIR

8:15 PM APOYO A LA FAMILIA

WEDNESDAY, JUNE 21

7:00 AM FIDELES ROSARY

8:15 AM MASS

9:00 AM ADORATION

6:00 PM YOUTH ICE CREAM

AND PRAYER

6:45 PM BENEDICTION

7:00 PM MASS

RAMAR BEGON

7:30 PM LIFE TEEN BAND

7:35 PM ROSARY FOR LIFE

8:30 PM SMALL FAITH COMMUNITIES

THURSDAY, JUNE 22

5:00 PM REHEARSAL

7:00 PM BIBLE STUDY

7:00 PM MASS

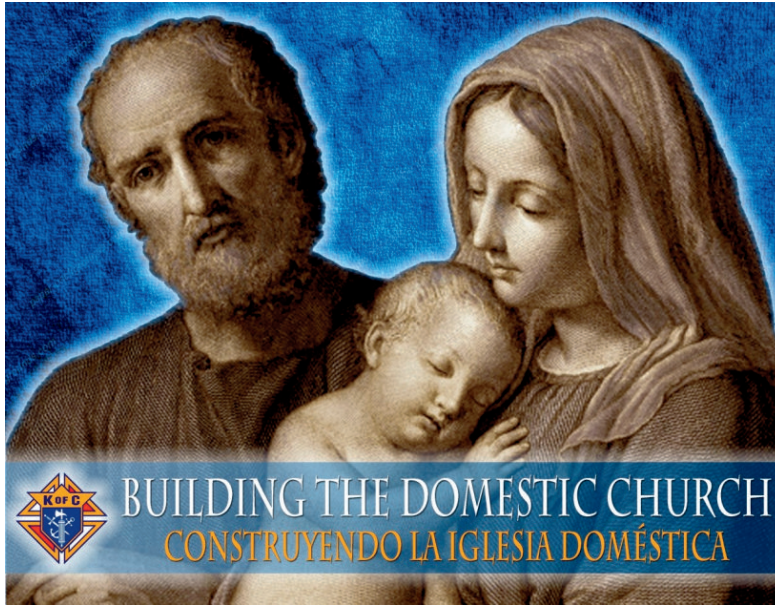
† HECTOR MARTINEZ

8:00 PM MISA

† EFREN CALDERA

† HUMBERTO SANTIAGO

† FRANCISCO JAVIER FREGOSO



Beginning this month of June, the Knights of Columbus Council 12386 is offering booklets in the *Building the Domestic Church* series to all our Parishioners. These booklets present some of the most popular Catholic Information Service resources designed to help us to live out the Church's mission and vision for our families. Series topics include parenting, fatherhood and family prayer life, as well as two of St. John Paul II's famous messages for the family – Letter to Families and The Family in the Modern World.

All of the titles are being offered free of charge in both English and Spanish. You will find them in the plastic racks on the back wall in Commons. Please take, read, and use the booklets as you need. When you are finished you may bring them back so others may share the messages. The Knights of Columbus hope you enjoy these booklets.

A partir de este mes de junio, los Caballeros de Colón Consejo 12386 está ofreciendo folletos en la serie *Construyendo la Iglesia Doméstica* a todos nuestros feligreses. Estos folletos presentan algunos de los recursos más populares del Servicio de Información Católica diseñados para ayudarnos a vivir la misión y visión de la Iglesia para nuestras familias. Los temas de la serie incluyen la crianza de los hijos, la paternidad y la vida de oración familiar, así como dos de los famosos mensajes de San Juan Pablo II para la familia - Carta a las familias y la familia en el mundo moderno.

Todos los títulos se ofrecen de forma gratuita en inglés y español. Usted los encontrará en los organizadores del Área Común. Por favor, tome, lea y use los folletos como necesite. Cuando termine, puede traerlos de vuelta para que otros puedan compartir los mensajes. Los Caballeros de Colón esperan que disfruten estos folletos.

Food Sales after all Masses beginning June 24-25

In preparation for our annual Summerfest, to be celebrated on August 4-5 at Jim R. Miller Park (Marietta GA) our Hispanic Ministry will offer delicious meals after all Masses for five consecutive weekends, beginning June 24-25.

Come and enjoy delicious Latin American dishes (To-Go orders also available) and support the biggest fundraiser of our parish!

Venta de Comidas después de las Misas, a partir del 24-25 de junio

A beneficio de nuestra Kermesse anual, la cual será celebrada el 5-6 de agosto en el Parque Jim R. Miller. ¡Comparte con tu familia deliciosos platillos latinoamericanos y apoya este evento! Las ventas se realizará por 5 fines de semanas

This Week in our Parish

Updated on June 12, 2017

FRIDAY, JUNE 23

8:00 AM FOOD PREP
12:00 PM Mass
 SALAZAR FAMILY
 2:00 PM JARDON QUINCEANERAS
 4:00 PM ALFARO WEDDING
 5:00 PM ALEGRE REHEARSAL
 6:00 PM FOOD SALE TO-GO
 6:00 PM REHEARSAL
 7:00 PM CORO DE NIÑOS
 7:00 PM MATRIMONIOS MTG
 7:30 PM CHARISMATIC PRAYER
 8:00 PM ASAMBLEA DE ORACION

SATURDAY, JUNE 24

FOOD SALE AFTER MASSES
 8:00 AM MEN'S PRAYER GROUP
 8:00 AM STEPHEN MINISTRY
 8:00 AM SUNDAY AM CHOIR
 9:00 AM BAUTISMOS
11:30 AM ALCOCER WEDDING
 12:00 PM AFRICAN CHILDREN
1:00 PM ALEGRE CONVALIDATION
2:30 PM MORENO WEDDING
 3:00 PM CONFESSIONS
 4:00 PM KofC PICNIC
 4:00 PM PRE-EVANGELIZATION
 5:00 PM CATEQUESIS DE ADULTOS
4:30 PM Mass
 † BOB AND MARIE BURKE
 5:00 PM ESTUDIANTINA CHOIR
6:30 PM Misa
 MOISES ZUNIGA
 8:00 PM CORO DE ADORACION

SUNDAY, JUNE 25

FOOD SALE AFTER MASSES
6:00 AM MISA
 † CRISTIN JAMES
7:30 AM Mass
 PEOPLE OF ST. THOMAS
9:30 AM Mass
 † JUANA SANTIAGO
 11:00 AM LEGION OF MARY
 11:00 AM PRE-EVANGELIZACION
11:30 AM Mass
 † RAPHEAL ILE

SUNDAY, JUNE 25 (CONT)

1:00 PM AFRICAN CHILDREN DANCE
 1:00 PM STEVE BAPTISM
2:00 PM Mass
 ABIGAIL URENA
 JOSE GUADALUPE REYES
 MARIA ISABEL MARTINEZ
 4:00 PM DIVINA VOLUNTAD
5:00 PM Mass
 † ZOILO & MARGARITA MARTINEZ
 6:30 PM PRE-EVANGELIZACION
7:30 PM Misa
 † PABLO GARCIA

Weekly Donations Report

Reporte de Donaciones Semanales

Offertory Actual /Ofertorio Actual June 10-11, 2017 vs. Last Year

| | FY 2017 | FY 2016 |
|---------------------------|-----------------|-----------------|
| Budgeted | \$36,750 | \$35,769 |
| Weekly Actual | <u>\$38,258</u> | <u>\$36,997</u> |
| Surplus/(Shortfall) | \$1,508 | \$1,228 |

FY2017 Offertory Projected vs Actual to Date And Last year Comparison

| | | |
|------------------------|--------------------|--------------------|
| Budgeted | \$1,837,500 | \$1,824,229 |
| Actual..... | <u>\$1,906,532</u> | <u>\$1,842,732</u> |
| Surplus/(Shortfall) .. | \$69,032 | \$18,503 |

Operating Financial Statement For the 10 months ending 4/30/17

| | |
|--------------------------------------|----------------------|
| Operating Revenue..... | \$2,540,992 |
| Operating Expenses | (\$2,347,732) |
| Operating Revenue over Expense | \$193,260 |

Total Assessments\$988,919
still owed to Archdiocese as of 4/30/17

Archbishop's Annual Appeal 2017 (Week 21) Llamado Anual del Arzobispo 2017 (Semana 21)

| | |
|---|-------------------|
| Goal (Meta)..... | \$162,200 |
| Total Pledged (Compromisos totales) | \$328,844 |
| Paid to date (Pagos recibidos) | \$108,018 |
| Surplus/(Shortfall) to Goal | (\$54,182) |
| Percent Paid to Goal (Porcentaje pagado)..... | 67% |
| Number of Donors (No. de Donantes) | 1,326 |

Children's Offertory Ofertorio de los Niños June 10-11, 2017

Total\$795.77

♥ I checked on my turtle before changing my clothes
(Revisé a mi tortuga antes de cambiarme la ropa) ♥
I listened to my Mom (Escuché a a mi mamá) ♥ I helped
around the house (Ayudé en la casa) ♥ I did not bother my
dog (No molesté a mi perro) ♥ I helped my sister wash the
dishes (Ayudé a mi hermana a lavar los platos) ♥ I went to
Mass (Fui a Misa) ♥ I prayed to God (Oré a Dios) ♥

Offering envelopes are available in the Commons Area.
Ask your child to write his/her good deed of the week
and encourage him/her to deposit the envelope
in the special basket near the altar, during the offertory.
Help them plant the seeds of a generous heart!

Solemnity of the Most Holy Body and Blood of Christ

Among the compelling Eucharistic themes proclaimed in today's readings is the notion of "participation" as found in Saint Paul's letter to the Corinthians. Good stewards are part of a Eucharistic family: loving, welcoming, serving. An important part of living as a steward comes about in the many ways we can participate in the life of the Church. No matter how much time we have to give, no matter what our skills or interests, no matter what our level of commitment, there is a way to participate as a good steward to enrich our lives and the lives of others to build up the Body of Christ. How do you participate in the life of your parish?

Source: catholicstewardship.com

Solemnidad del Santísimo Cuerpo y Sangre de Cristo

Entre los vitales temas Eucarísticos proclamados en las lecturas de hoy, está la noción de "participación" como la encontrada en la carta de San Pablo a los Corintios. Los buenos corresponsables son parte de la familia Eucarística: amorosos, acogedores, serviciales. Una parte importante de vivir como corresponsable proviene de las muchas maneras en las que podemos participar en la vida de la Iglesia. Sin importar cuánto tiempo tenemos para dar, sin importar nuestras habilidades o intereses, sin importar cuál es nuestro nivel de compromiso, hay una manera de participar como buen corresponsable para enriquecer nuestras vidas, y construir el Cuerpo de

Fuente: catholicstewardship.com

LIVE STEWARDSHIP · VIVE LA CORRESPONSABILIDAD

Next week, our second collection will be for **Peter's Pence**, which provides Pope Francis with the funds he needs to carry out his charitable works around the world.

The proceeds benefit our brothers and sisters on the margins of society, including victims of war, oppression, and disasters. Please be generous.

For more information, visit www.usccb.org/peters-pence

Nuestra segunda colecta en la próxima semana será para las obras del Santo Padre (Peter's Pence) la cual le proporciona al papa Francisco los fondos necesarios para llevar a cabo sus obras de caridad alrededor del mundo. Lo recaudado beneficia a nuestros hermanos y hermanas que viven al margen de la sociedad, incluyendo a las víctimas de la guerra, la opresión y los desastres. Por favor, sean generosos. Para más información, visiten www.usccb.org/peters-pence.

GIFTS THAT MATTER

Happy Father's Day:

Make a gift in honor of or in memory of your father!

Online Giving is available for Your Parish Endowment Fund on *The Catholic Foundation* website at www.cfnga.org. Click on "Donate Now" and then on "My parish endowment" to find your parish. Make a Lasting Legacy that will continue in perpetuity. For more information, please contact Juliet Greco at the Catholic Foundation: jgreco@cfnga.org or 404-497-9440.



I thank God for parents who strive to live in love and keep moving forward, even if they fall many times along the way.

Pope Francis

Doy gracias a Dios por los padres que se esfuerzan por vivir en el amor y seguir adelante, a pesar de caer muchas veces en el camino.

Papa Francisco

@Pontifex

Prayers and Devotions ▪ Oraciones y Devociones

**Altar Flowers
Ofrenda Floral para el Altar**

Would you like to have a special way to remember a loved one?

Are you celebrating an anniversary?

Is there someone in your life celebrating a special birthday?

For any of these occasions or more, you are invited to request flowers for the altar.

Please call the Parish Office at 770-432-8579 Ext. 0.

¿Quieres recordar a alguien de manera especial?

¿Quizás estás celebrando un aniversario?

¿Hay alguien que esté celebrando un cumpleaños especial?

Para todas estas ocasiones y más, te invitamos a hacer una ofrenda floral para el altar.

Por favor llama a la Oficina Parroquial para más información:
770-432-8579 Ext. 0.

In Our Prayers / En Nuestra Oraciones

Bulletin Sick List

We ask you to take a moment to pray for the people who are listed on this Bulletin Sick List. Please call the Parish Office to place a name on the list below. The names will be kept in our bulletin for three consecutive weeks.

- | | | |
|--------------------|---------------------|----------------|
| Amy Liddell | Chuck Kennerson | Miguel Ahumada |
| Nancy River | Margarita Perez | Bernard Atouba |
| Jacqueline Sanchez | Cristina Salinas Z. | Amalia Mejía |
| Magnolia Velazquez | | Lety Paniagua |
| Earnie Waldrup | | |

Prayer Line / Cadena de Oración

Here at St. Thomas the Apostle we have a Prayer Line Ministry. The members of this ministry are dedicated prayer warriors. If you have a prayer request that you would like to place in the care of the Prayer Line, contact: Valerie Panditaratne at vpandit@emory.edu

Praying for our Troops / Orando por Nuestras Tropas

We also remember in our prayers all of those who are serving in the military. Please contact the Parish Office if you have a family member who is currently serving in the military:

- FA Austin Cyr, USCG - SN Rachel Cyr, USCG - PVT Derek Collins, USA
- LTJG Tanner Collins, USN - ET2 Carolyn Deacon, USN
- CAPT Chisom Ezeoke, USAF
- FC2 Spencer Hanemann, USN
- HM2 Kenneth McIntosh, USN - LT Jeff Ramey, USMC

Readings for next week:

12th Sunday in Ordinary Time ▪ 12o domingo de Tiempo Ordinario

| | |
|---|---|
| Reading I <i>Primera Lectura</i> | Jeremiah 20: 10-13 <i>Jeremías 20: 10-13</i> |
| Jeremiah's Faith in Crisis. <i>La fe de Jeremías en crisis.</i> | |
| Reading II <i>Segunda Lectura</i> | Romans 5: 12-15 <i>Romanos 5: 12-15</i> |
| Mankind's Sin Through Adam. <i>El pecado de la humanidad a través de Adán.</i> | |
| Gospel <i>Evangelio</i> | Matthew 10: 26-33 <i>Mateo 10: 26-33</i> |
| Reassurance to the Twelve. <i>Tranquilidad para los Doce.</i> | |

Adoración Nocturna (Spanish Adoration)

Sábado, 8 de julio

A partir de las 8:00 p.m.
en la iglesia.

Todos están cordialmente
invitados a participar
en esta noche con
Jesús presente en la hostia.

Horarios de Adoración

8:00 p.m.—10:00 p.m.
Familias

10:00 p.m.—12:00 a.m.
Jovenes

12:00 a.m.—2:00 a.m.
Papás y Mamás Solteros

2:00 a.m.—4:00 a.m.
Matrimonios

4:00 a.m.—6:00 a.m.
Ministros de Eucaristía

Around the Archdiocese • Alrededor de la Arquidiócesis

Saint Joseph Catholic School: Limited openings. APPLY TODAY!

Marietta, GA 30060

Limited openings available for 2017-18 school year – APPLY TODAY!

Good News! St. Joseph Catholic School in Marietta has openings in select grades (primarily K-3) for the upcoming 2017-2018 school year. Call us today for a tour or visit www.stjosephschool.org/admissions/ to apply for admissions.

Take advantage of this unique opportunity as we expect spots to fill up fast.

For more information, to schedule a tour or learn more about our twice-recognized Blue Ribbon School of Excellence please contact Judy Brodell, at 770-428-3328 or jbrodell@stjosephschool.org. School begins August 7, 2017.

COUPLES CELEBRATING 50th AND 60th ANNIVERSARY IN 2017

Saturday, October 7, 2017 at 12 Noon

Saint Brigid Catholic Church

Alpharetta, GA 30022

Archbishop Wilton D. Gregory would like to honor couples married in 1967 and 1957, with an invitation to a Golden/Diamond Wedding Anniversary Mass on Saturday October 7 at 12 Noon, at Saint Brigid Catholic Church. A reception will follow the Mass for the anniversary couples and their families. Space is limited.

For more information or to RSVP for this event, please visit:

<http://tiny.cc/anniversarymass> or call Daniel West at 404-920-7631.

MARRIAGE ENCOUNTER WEEKENDS

JULY 28-30 or SEPTEMBER 15-17

Atlanta Marriott Peachtree Corners

WHY SETTLE FOR A “GOOD” MARRIAGE...When You Can Have A “GREAT” Marriage? You can make the leap from just “good” to “GREAT” on a Worldwide Marriage Encounter Weekend! The Weekend experience is 44 hours where married couples can get away from jobs, kids, chores, the internet & phones and focus their attention only on each other. If you’d like greater depth, growth and enrichment in your relationship, you’ll like the difference a Worldwide Marriage Encounter Weekend can offer! To register, please visit GATN-wwme.org or call 678-242-WWME.

Ending slavery is everyone’s work.

FIND OUT ABOUT YOUR SLAVERY FOOTPRINT

and the multiple ways in which people are enslaved today.

U.S. Catholic Sisters Against Human Trafficking sistersagainstrafficking.org

Terminar la esclavitud es obra de todos.

DESCUBRE MÁS SOBRE TU HUELLA DE ESCLAVITUD

y las múltiples formas en que la gente es esclavizada hoy en día. Hermanas Católicas Estadounidenses Contra la Trata de Personas

sistersagainstrafficking.org



• Cremación Simple \$750

• Repatriaciones \$2,350

• Servicio Funerario \$2,895 Disponible las 24 horas del día para familias Latinas

Sims Funeraria

2201 S. Cobb Dr. SE in Smyrna
3318 Glenwood Rd. in Decatur
English: (678) 424-1096
Español: (404) 790-9197
www.SIMSFUNERALS.com
La opción mas económica

Proudly Servicing St. Thomas
SEAGRAVES PLUMBING
Septic & Sewer
Residential & Commercial




Waterlines,
Water Heaters, etc.
**All Your
Plumbing Needs**
404.792.2221

NEW HOURS!
OPEN TILL 6:00 PM



**DOUGH IN THE BOX
DONUTS**
3184 Austell Rd., Marietta 30008
770-436-5155
CLOSED MONDAYS
Tue-Sat 5:00am - 6:00pm
Sunday 5:00am - 2:30pm
OPEN SINCE 2003
doughinthebox.com

One Best Moving & Storage Idea Ever.



We deliver it, you load it,
we move it or store it.
That's PODS.
800 776-7637 | WWW.PODS.COM



Moving & Storage, Solved.™
Parishioners of St. Vincent DePaul

Little Bear Tree Service

- Complete Tree Removal
- Care and Quality Assured
- Storm Damage Specialists
- Pruning / Shaping Specialists
- Stump and Root Grinding

Sober & Drug Free
Competitive Rates / Fully Insured
Free Prompt Estimates
24 Hour Emergency Services
404-975-9831
SAY NO TO DRUGS

CAKES by KOEPPENS



Judy Koepfen, Owner/Parishioner
Specializing in:
Tiered Wedding, Anniversary
and Quinceañera cakes

- Tastings available by appointment
- One of a kind French Buttercream Icing
- Chocolate Ganache
- Specialty fillings

678-903-3657 HABLA ESPANOL
678-755-7009 ~ Romelia Perez
www.cakesbykoepfens.com Cakesbykoepfens@hotmail.com



**LAS TORTAS
LOCAS**

Venga y disfrute en nuestro ambiente familiar

CHAMBLEE
2493 Chamblee Tucker Rd.
770-457-0099

MARIETTA
371 Pat Mell Rd.
770-803-0303

SANDY SPRINGS
5841 Roswell Rd.
404-844-4445

Bienvenidos a



Los Bravos
Mexican Restaurant
4480 S. Cobb Dr.
678-556-1934

Lunch **\$3.00 OFF** with purchase of 2 meals
Dinner **\$5.00 OFF** with purchase of 2 meals



**DENTISTRY
at Vinings**

770.434.2181
dentistryatvinings.com
2814 Spring Road, Suite 126
Atlanta, GA 30339



Dr. Joseph Alvarez



Dr. Adriana Castiblanco

Exams, cleanings, fillings, crowns and much more!
Exámenes, limpiezas, rellenos, coronas y mucho más!

Funerals • Cremations • Preplanning



Greener Pastures
770-943-0222
4405 Marietta St., Powder Springs, GA 30127
Habla Español
greenerpasturesfuneralhome.com

• Funerals Packages starting at \$4,350.00
• Traditional Services with Cremation \$3,850.00



Laguda Law Firm

Immigration • Criminal Defense • DUI
Personal Injury • Family Law • Contracts
Wills • Workers Compensation

404-607-0507
www.samlagudalaw.com

H. C. Hopkinson, JD - Parishioner of St. Brigid



**White Columns
CHAPEL & CREMATIONS**



Rosie Guerrero / HABLO ESPAÑOL
Servicios Funebres Y de Cremaciones
Envios al Extranjero
770-948-0113



**J.H. HEATH
TREE SERVICE**

FULL SERVICE TREE CARE

- Quality Tree Removal and Pruning
- Tree and Shrub Fertilizing and Spraying

404-261-5000
ISA Certified Arborist / Local Parishioner
www.heathtreeservice.com Find us on f



CUMBERLAND CHRISTIAN ACADEMY
PATRIOTS
770-819-5040
K3-12

Cumberland Christian Academy
K3-12 Grades
Join other families at St. Thomas
who have experienced the
Cumberland difference!



**SCHOENTHALER
LAW GROUP**

404-855-3315
pfslawgroup.com

Peter Schoenthaler, Local Parishioner
Matt Kirk, Local Parishioner

Call for a free consultation

Estate Planning • Wills, Trusts & Probate • Intellectual Property, Patents
& Trademarks • Business & Corporate Law • Commercial Litigation

Planeación de eventos
Casa Bonita



Renta y servicio de:
Sillas, mesas, mantelería, carpas, brincolines.
Banquetes, meseros, mesa de botanas, fotografía y video.
Arreglos del lugar de ceremonia y recepción

678-949-2450
Peregrinosdeemaus.com fEventosCasaBonita

Your Church is closer than you think...

Visit **DISCOVERMASS.com**



FARMERS INSURANCE
Parishioner

Auto, Home, Life, Business


RUIZ AGENCY - *Hablamos Español*
404.547.5459
jrui@farmersagent.com
www.farmersagent.com/jrui
822 Concord Rd., Smyrna, GA 30080




Omolara B. Kuteyi M.D.

Family Medicine
(Board Certified)

Phone:
404-284-7744
404-624-0475



ATLANTA COMMUNITIES
REAL ESTATE BROKERAGE



Laura Gibbs
REALTOR®

Parishioner,
Neighbor &
SVDP Volunteer

Cell: (404) 408-2456
Office: (770) 240-2004
Email: gibbslaura@aol.com
www.gibbslaura.com

REICH DENTAL CENTER
FAMILY DENTISTRY WITH KINDNESS & CARE

- PREVENTATIVE CARE • ADULTS AND CHILDREN WELCOME
- COSMETIC SERVICES: WHITENING, CROWNS, VENEERS

Robin S. Reich, DDS, P.C.
Kristen Cooney, DMD
Lauren Hughes, DMD

MON-FRI 6:30am - 3pm
(770)435-5450
4849 S. COBB

SIKES TOM CARTER
770.365.0079
PAPER COMPANY

YOUR FULL SERVICE BUILDING
MAINTENANCE PRODUCT SUPPLIER

Michael R. Betsill Parishioner

DREAMSCAPES LANDSCAPE COMPANY
DESIGN, INSTALLATION, MAINTENANCE

770-241-9961 CELL
dreamscapes@BellSouth.net

Floral Creations Florist 770-433-0621
3308 South Cobb Dr. Smyrna, GA 30080

Proudly Servicing St. Thomas

Full Service Florist
Fresh Roses, Weddings, Quinceañera & Much More!!

SUPERMERCADOS
La Villa

#1 - 737 Roswell St., Marietta 770-499-8218
#2 - 2431 Cobb Pkwy., Smyrna 770-951-8085
#3 - 2730 Summers St., Kennesaw 678-213-2841

Davis-Struempf Funeral Home & Crematory

Full Service and in-house cremations

1975 East-West Connector
Austell, Georgia 30106
770-944-2900
www.davisstruempf.com
Parishioner



Gina Bridges, Realtor
404-713-5002
www.GinaBridges.com
gina@ginabridges.com

KELLER WILLIAMS
REALTY CITYSIDE

Smyrna Business Person of the Year - 2015
Phoenix Recipient

Praise Be To God!
Each Keller Williams Realty Office is Independently Owned and Operated.

Immigrant Advocacy Services, LLC.
Licensed

Immigration, Criminal, Car Accident
Bankruptcy & Divorce, Workers' Compensation
Referrals

Attorneys at Law Licensed in WA, GA, NY, NJ, TX and FL
Notary Public

FREE CONSULTATION
Spanish / English / Italian

Monica Proaño
Executive Director

1640 Powers Ferry Rd. Bldg. 17 • Suite 200
Marietta, GA 30067

Off: 770-428-0040
Cell: 770-833-2249
nvmigrant@yahoo.com

ATH Amelia Turrubiates Huacuja
LPC, NCC, MFT-C
Parishioner

Multicultural Counseling

Terapia para niños y adultos
Evaluaciones para Inmigración
678 886 2974
www.athcounseling.com



Emile Farge (Emilio)
efarge@rhffunding.com

MORTGAGES/HIPOTECAS
114 Stone Gate Way, Mableton, GA 30126

Residential

Mortgage Loan Originator Cell: 678-361-7291
GA Residential Mortgage License NMLS #184438, GA #40866

Greater Atlanta
Greater Service... Greater Results.

Kristi Sabbarese Henry
REALTOR GRI, ABR, SFR
kristi@move2atlanta.com

404-606-1633 www.move2atlanta.com

Eye-site Optical
Complete Optical Service
770-429-1847
Habla Español

596 Cobb Pkwy. (1 Mile S. of Big Chicken) Richard Struempf
Parishioner



Mary Ann Harrell, Realtor®

Proven Experience - Outstanding Results
Over \$200 Million in Career Sales
Phoenix Award Recipient
Life Member, Million Dollar Club

678-596-1118
mahtom@sprintmail.com
WWW.MAHARRELL.COM

KELLER WILLIAMS
REALTY CITYSIDE
(770) 874-6200

Friend & Supporter of St. Thomas
Each Keller Williams Realty Office is Independently Owned and Operated

INSURED LICENSED

BOYD CUSTOM HOMES
404-456-8807

RENOVATIONS - ADDITIONS - NEW BUILDS
KITCHENS - DECKS - ROOFS - PAINTING

www.boydcustomhomes.com
Son-in-law of Don Sabbarese 30+ Years Parishioner

Grupo Médico de Georgia
Clínica Médica Familiar

Abiertos todos los días **770-559-3555**

BUFORD • 770-831-9202 4225 South Lee Street Buford, GA 30518
www.grupomedicoga.com

NORCROSS • 770-559-3555 5955 Jimmy Carter Blvd. Suite 100 Norcross, GA 30071

Christian Bakery

Panadería y Pastelería
Ofrecemos variedad de panes y bolillo calentito.
Tenemos pasteles de alta calidad con fruta natural a la orden del cliente.

1419 Veterans Memorial Hwy. Mableton, GA 30126
770 948 8960
770 948 6289

1522 Pine Log Rd., Ste. F Conyers, GA 30012
678 413 2626
678 413 2625

SUPER MERCADO JALISCOS



CARNICERÍA Y ABARROTES
1957 South Cobb Drive • Marietta
770-333-0025

ERIK MEDER

AVE MARIA LEGAL SERVICES, LLC
1262 CONCORD ROAD, SUITE 101, SMYRNA, GA 30080

ATTORNEY • ABOGADO
(678) 556-0008 bilingue

Immigration • Criminal • Civil Lawsuits • Family Law
PARISHIONER

Alerta de inmigración! ¡LAS REGLAS DEL PERDON HAN CAMBIADO! Las personas que tienen ordenes de deportación son elegibles para solicitar un perdón dentro de los estados unidos.
¡Los conyuges de los residentes también son elegibles para solicitar!

Abogada Grace Kennedy • Feligreses de la Parroquia San José
Primera Consulta gratis para feligreses de la Parroquia Santo Tomás

¡Todo asunto de Inmigración! Miembra de la Asociación de Abogados de Inmigración. • Localizados en Marietta entre Windy Hill Y Cobb Pkwy.
¡Hablamos Español! Llámenos hoy al (770) 303-8212 o mándenos un texto al (678) 961-3272

For Advertising Information, CALL 1-800-292-9111

Diocesan Publications, Inc. @ www.diocesan.com

4099